



SLOVENSKI STANDARD

SIST EN 60076-16:2012

01-januar-2012

Močnostni transformatorji - 16. del: Transformatorji za uporabo pri vetrnih turbinah

Power transformers - Part 16: Transformers for wind turbines application

Leistungstransformatoren - Teil 16: Transformatoren für Windenergieanlagen-Anwendungen

Transformateurs de puissance (Partie 16: Transformateurs pour applications éoliennes

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN 60076-16:2011

SIST EN 60076-16:2012
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631eb81d-5915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012>

ICS:

29.180

Transformatorji. Dušilke

Transformers. Reactors

SIST EN 60076-16:2012

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60076-16:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012>

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 60076-16

October 2011

ICS 29.180

English version

**Power transformers -
Part 16: Transformers for wind turbines applications
(IEC 60076-16:2011)**

Transformateurs de puissance -
Partie 16: Transformateurs pour
applications éoliennes
(CEI 60076-16:2011)

Leistungstransformatoren -
Teil 16: Transformatoren für
Windenergieanlagen-Anwendungen
(IEC 60076-16:2011)

iTeh STANDARD PREVIEW

This European Standard was approved by CENELEC on 2011-09-29. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

CENELEC

European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Management Centre: Avenue Marnix 17, B - 1000 Brussels

Foreword

The text of document 14/690/FDIS, future edition 1 of IEC 60076-16, prepared by IEC/TC 14 "Power transformers", was submitted to the IEC-CENELEC parallel vote and approved by CENELEC as EN 60076-16:2011.

The following dates are fixed:

- latest date by which the document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2012-06-29
- latest date by which the national standards conflicting with the document have to be withdrawn (dow) 2014-09-29

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC [and/or CEN] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Endorsement notice

The text of the International Standard IEC 60076-16:2011 was approved by CENELEC as a European Standard without any modification.

In the official version, for Bibliography, the following notes have to be added for the standards indicated:

IEC 60071-1:2006	NOTE	Harmonized as EN 60071-1:2006 (not modified).
IEC 60071-2:1996	NOTE	Harmonized as EN 60071-2:1997 (not modified).
IEC 60137:2008	NOTE	Harmonized as EN 60137:2008 (not modified).
IEC 60270:2000	NOTE	Harmonized as EN 60270:2001 (not modified).
IEC 62271-100:2008	NOTE	Harmonized as EN 62271-100:2009 (not modified).
IEC 62271-202:2006	NOTE	Harmonized as EN 62271-202:2007 (not modified).

Annex ZA (normative)

Normative references to international publications with their corresponding European publications

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

NOTE When an international publication has been modified by common modifications, indicated by (mod), the relevant EN/HD applies.

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60076-1	2011	Power transformers - Part 1: General	EN 60076-1	2011
IEC 60076-2	2011	Power transformers - Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers	EN 60076-2	2011
IEC 60076-3 + corr. December	2000 2000	Power transformers - Part 3: Insulation levels, dielectric tests and external clearances in air	EN 60076-3	2001
IEC 60076-5	2006	Power transformers - Part 5: Ability to withstand short circuit	EN 60076-5	2006
IEC 60076-7	2005	Power transformers - Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers	-	-
IEC 60076-8	1997	Power transformers - Part 8: Application guide	-	-
IEC 60076-11	2004	Power transformers - Part 11: Dry-type transformers	EN 60076-11	2004
IEC 60076-12	2008	Power transformers - Part 12: Loading guide for dry-type power transformers	-	-
IEC 60076-13	2006	Power transformers - Part 13: Self-protected liquid-filled transformers	EN 60076-13	2006
IEC 61100	-	Classification of insulating liquids according to fire point and net calorific value	EN 61100	-
IEC 61378-1	2011	Convertor transformers - Part 1: Transformers for industrial applications	EN 61378-1	2011
IEC 61378-3	2006	Convertor transformers - Part 3: Application guide	-	-
IEC 61400-1	2005	Wind turbines - Part 1: Design requirements	EN 61400-1	2005
ISO 12944	Series	Paints and varnishes - Corrosion protection of - steel structures by protective paint systems	-	-

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60076-16:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012>



IEC 60076-16

Edition 1.0 2011-08

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE



Power transformers –
Part 16: Transformers for wind turbine applications

Transformateurs de puissance –
Partie 16: Transformateurs pour applications éoliennes

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

W

ICS 29.180

ISBN 978-2-88912-670-5

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references	7
3 Terms and definitions	8
4 Service conditions	8
4.1 Normal service conditions	8
4.2 Altitude.....	8
4.3 Temperature of cooling air.....	8
4.4 Content of harmonic currents in the transformer	9
4.5 Wave-shape of supply voltage	9
4.6 Transient over and under voltages	9
4.7 Humidity and salinity	10
4.8 Special electrical and environmental conditions around the transformer	10
4.9 Level of vibration.....	11
4.10 Provision for unusual service conditions for transformers for wind turbine applications.....	11
4.11 Transportation and storage conditions.....	11
4.12 Corrosion protection.....	11
5 Electrical characteristics.....	11
5.1 Rated power.....	11
5.2 Highest voltage for equipment.....	11
5.3 Tappings.....	12
5.4 Connection group.....	12
5.5 Dimensioning of neutral terminal	12
5.6 Short circuit impedance	12
5.7 Insulation levels for high voltage and low voltage windings.....	12
5.8 Temperature rise guaranteed at rated conditions.....	12
5.9 Overload capability.....	13
5.10 Inrush current.....	13
5.11 Ability to withstand short circuit	13
5.12 Operation with forced cooling	13
6 Rating plate.....	13
7 Tests	13
7.1 List and classification of tests (routine, type and special tests).....	13
7.2 Routine tests	13
7.3 Type tests	14
7.4 Special tests	14
7.4.1 General	14
7.4.2 Chopped wave test.....	14
7.4.3 Electrical resonance frequency test	14
7.4.4 Climatic tests.....	14
7.4.5 Environmental test E3	14
7.4.6 Fire behavior test	15
Annex A (informative) Calculation method and tables	16
Bibliography.....	36

Figure A.1 – Heat dissipation in a natural ventilated room.....	17
Figure A.2 – Schematic diagram of power frequency current injection apparatus	30
Figure A.3 – Switched transformer winding voltage responses with capacitor injection.....	31
Figure A.4 – HV Injection test figure	32
Figure A.5 – Example of measurement device	33
Table 1 – Insulation levels	10
Table A.1 – Impact of harmonics content on liquid-immersed transformer losses	23
Table A.2 – Impact of harmonics content on dry type transformers losses.....	26
Table A.3 – Example of voltage harmonic order	29

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60076-16:2012](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012>

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

POWER TRANSFORMERS –

Part 16: Transformers for wind turbine applications

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user. standards.iteh.ai
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter. <https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-778000000000>
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60076-16 has been prepared by IEC technical committee 14: Power transformers.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
14/690/FDIS	14/698/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

A list of all parts of the IEC 60076 series can be found, under the general title *Power transformers*, on the IEC website.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the stability date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

IMPORTANT – The 'colour inside' logo on the cover page of this publication indicates that it contains colours which are considered to be useful for the correct understanding of its contents. Users should therefore print this document using a colour printer.

iTeh STANDARD PREVIEW (standards.iteh.ai)

[SIST EN 60076-16:2012](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/631cb81d-3915-496f-ab38-3abde827f384/sist-en-60076-16-2012>

INTRODUCTION

This part of IEC 60076 is intended to specify the additional requirements for the transformers for installation in wind turbine applications.

Wind turbines use generator step-up transformers to connect the turbines to a network. These transformers can be installed in the nacelle or in the tower or outside close to the wind turbine.

This standard covers transformers for wind turbine applications or wind farms where the constraints on transformers exceed the requirement of the present IEC 60076 series. The constraints are not often known or recognized by the transformer manufacturers, wind turbine manufacturers and operators and as a result the level of reliability of these transformers can be lower than those used for conventional applications.

The transformers for wind turbine applications are not included in the present list of IEC 60076 standard series.

The purpose of this standard is help to obtain the same level of reliability as transformers for more common applications.

This standard deals particularly with the effects of repeated high frequency transient over-voltages, electrical, environmental, thermal, loading, installation and maintenance conditions that are specific for wind turbines or wind farms.

On site measurements, investigations and observations in wind turbines have detected risks for some different kind of installations:

- repeated high frequency transient over or under voltages in the range of kHz;
- over and under frequency due to turbine control;
- values of over voltage;
- over voltage or under voltage coming from LV side;
- high level of transient over voltages due to switching;
- presence of partial discharge around the transformer;
- harmonic contents current and voltage;
- overloading under ambient conditions;
- fast transient overload;
- clearances not in compliance with the minimum prescribed;
- installation conditions and connections;
- restricted conditions of cooling;
- water droplets;
- humidity levels that exceed the maximum permissible values;
- salt and dust pollution and extreme climatic conditions;
- high levels of vibration;
- mechanical stresses.

Therefore it is necessary to take into account in the design of the transformer the constraints of this application, or to define some protective devices to protect the transformer. Additional or improved routine, type or special tests for these transformers have to be specified to be in compliance with the constraints on the network.

POWER TRANSFORMERS –

Part 16: Transformers for wind turbine applications

1 Scope

This part of IEC 60076 applies to dry-type and liquid-immersed transformers for rated power 100 kVA up to 10 000 kVA for wind turbine applications having a winding with highest voltage for equipment up to and including 36 kV and at least one winding operating at a voltage greater than 1,1 kV.

Transformers covered by this standard comply with the relevant requirements prescribed in the IEC 60076 standards.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60076-1:2011, *Power transformers – Part 1: General*

IEC 60076-2:2011, *Power transformers – Part 2: Temperature rise for liquid-immersed transformers*

IEC 60076-3:2000, *Power transformers – Part 3: Insulation levels, dielectric tests and external clearances in air*

IEC 60076-5:2006, *Power transformers – Part 5: Ability to withstand short circuit*

IEC 60076-7:2005, *Power transformers – Part 7: Loading guide for oil-immersed power transformers*

IEC 60076-8:1997, *Power transformers – Application guide*

IEC 60076-11:2004, *Power transformers – Part 11: Dry-type transformers*

IEC 60076-12:2008, *Power transformers – Part 12: Loading guide for dry-type power transformers*

IEC 60076-13:2006, *Power transformers – Part 13: Self-protected liquid-filled transformers*

IEC 61100, *Classification of insulating liquids according to fire-point and net calorific value*

IEC 61378-1:2011, *Converter transformers – Part 1: Transformers for industrial applications*

IEC 61378-3:2006, *Converter transformers – Part 3: Application guide*

IEC 61400-1:2005, *Wind turbines – Part 1: Design requirements*